



# L'ANTILOPE

(extrait du *Physiologus* d'après le ms. Leiden Or. 66)

§ 3-4 Texte édité et vocalisé par É. Villey (version oct. 2024)



3. أَصْلُهُ وَهُوَ وَزْنُهُ حَقْتُلًا. هُجْحُلًا وَبِأَعْدَاءِ. أَلْبَانًا كَلْبَهُ وَوَلًا  
وَوَجْبًا مَهْمَلَةً غَدِيًا. أَمِيًا وَهُوَ كَلْبُهُ وَنَهْوَ أُمَّتًا أُمَّكَ  
وَمُحَقَّقًا أَمِيًا حَهْهٗ. وَأَوْجَبِي مَقْلَبِي

4. هُأَلْبَانًا مَهْمَلَةً سَهْلًا هٗ. حَهْكَ أُمَّتًا وَبِأَمِي هَجِي  
مَهْمَلَةً هَنْبِيًا. حُتْكَ مَتْنُهُ حَسِي هُكَ مَحَقَّقًا.  
مَهْمَلَةً حَهْهٗ.